

Pascual B. Lungo César
Rematador Público
Calle Sarandí Entre Berro y Batlle
Sarandí del Yí

PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

Luis Gastaldi
Médico Cirujano Partero
Consultorio, Calle Sarandí frente
a la Plaza Principal
Sarandí del Yí

Año II

Sarandí del Yí, Octubre 31 de 1931

Núm 70

PIDIENDO LA SANCION DEL PROYECTO DE VIVIENDA MINIMA

En ediciones pasadas y a dicha dirección nos salió activa campaña iniciada en ese sentido por caracterizados colegas amigos, nos ocupamos del ex celeste proyecto del Dr. Brum sobre Vivienda Mínima, abogando por su pronunciada sanción.

En nuestro último artículo sobre este interesante tema, dejamos en manos de los hombres de prestigio dentro de la zona, la constitución de un Comité Regional Pro-Vivienda Mínima, análogo a los que se han constituidos en otras poblaciones del interior, sin haber tenido éxito en nuestras gestiones al respecto.

En Paysandú, en cambio, son múltiples las actividades que desarrolla actualmente el Comité Departamental constituido.

De estas actividades informa la nota que publicamos a continuación y que elevó dicho Comité al Sr. Presidente de la República Dr. Gabriel Terra y al Sr. Consejero Nacional Dn. Tomás Berreta, en oportunidad de la visita de los mismos a la histórica ciudad del litoral:

«Los Asambleístas congregados en los salones del Ateneo de Paysandú con el propósito de dar concreta expresión a un anhelo local, que lo es también de todas las localidades del interior del país, enterados del arribo a esta ciudad del señor Presidente de la República Dr. Gabriel Terra, y del Consejero Nacional Dn. Tomás Berreta, después de destacar la urgencia que hay en que se sancione el Proyecto de Ley de Vivienda Mínima, motivo inspirador de la Asamblea, resuelven a manera de salutación a tantos huéspedes, hacer conocer la expresión de esta esperanza colectiva».

El Comité Pro-Vivienda Mínima constituido con ánimo de reclamar la sanción del proyecto de Ley que redimirá a la mayoría de los habitantes no adinerados de la nación del peligro permanente para la salud pública que entrañan las malas viviendas, y de las iniquas explotaciones a que los expone su condición de inquilinos, declara que ve con vivo agrado el arribo de tan prominentes hombres de gobierno y exterioriza su ardiente deseo de que se haga perdurable el recuerdo de tan grata visita con la consagración de la siguiente aspiración:

Que el Sr. Presidente de la República Dr. Gabriel Te-

Notas Políticas

Ha quedado constituido en esta localidad un Comité Colorado Anti-colegialista, que prestigiará en las próximas elecciones las candidaturas de los señores Ismael Benia Rovira para la Diputación Nacional y Paulino Suárez para el Concejo Departamental.

Sus autoridades son las siguientes:

Presidente Hocorario: A nacleto Goyén; Presidente: Pascual B. Lungo César; Vice-Presidente: Polonio D. Silva; Tesorero: Pedro Casas; Secretarios: Ignacio Cibils y Ernesto Silvestre.

Según nuestros informes, este Comité ha iniciado con buena éxito sus actividades.

Donde está la juventud?

Diógenes con su linterna buscó al hombre. Nosotros sin llegar a las profundidades del maestro buscamos a la juventud, y ni siquiera en la superficie la hallamos. De ahí que nos preguntemos a tamaños ¿dónde está la juventud? En vano hacemos esfuerzos sobrehumanos para encontrar al «divino tesoro» uruguayo. La juventud nuestra está muerta.

Ninguna manifestación, ningún movimiento, ninguna actitud que nos deuncie la existencia de la juventud uruguaya. En estos momentos sombríos para la República, en esta hora solemne de desconsuelo y de zozobra general, la juventud está muerta, no se nota siquiera el

A nuestros suscriptores

La Empresa editora de este periódico, respondiendo al constante favor del público, se propone introducir en PROGRESO una serie notable de mejoras, tanto en la parte gráfica como informativa.

Con este motivo hemos contratado con la Casa Serra Hnos. de Montevideo, la compra de una máquina impresora moderna, muy necesaria en nuestro Taller para la mejor presentación del periódico.

No escapará al elevado criterio de nuestros consecuentes favorecedores el desembolso extraordinario que dicha operación nos demandará, importando un verdadero sacrificio para la Empresa, máxime en los actuales momentos de hondo malestar económico.

Por estas razones es que nos permitimos molestar a nuestros suscriptores atrasados en el pago de sus cuotas, rogándoles la más pronta chancelación de las mismas, y quedando de antemano agradecidos por la atención que se preste a nuestra solicitud.

más leve movimiento, la más tenue preocupación en el seno de esa diosa bella y poderosa. Parece ser que se encuentran contagiados del letal virus que ha sembrado la desorientación moral de la época, y ya están desposeídos de todo sentimiento de solidaridad humana. Narcotizados nuestros jóvenes por el materialismo grosero de la hora, por el exagerado positivismo del momento, marchan al unisono de los acontecimientos que suceden, sin tener una actitud de entusiasmo, sin poseer una voz de protesta que se levante airada, sin asumir un gesto de rebeldía característica de la juventud fuerte! Iresolutos, sumidos en glacial inercia no viven la hora siniestra por que pasa la República, la noble nación uruguaya a zotada despiadadamente por la miseria y el hambre.

Ellos no comprenden o no quieren comprender que la República sufre en sus fueros íntimos la horrenda crisis mundial, no quieren comprender que el organismo vital de la noble nación se agrava por momentos amenazando prematura muerte, si no se acude con prontitud a solicitarle los auxilios a que tiene legítimo derecho!

Salga entonces la juventud a la calle arriando la bandera nacional y entonando los himnos de redención y de justicia!

Sea la juventud la que vibre con exquisita violencia ante la incuria glacial e inercia letal de los hombres de gobierno! Y sea la juventud entusiasta la que reivindique al pueblo y en cabezas el movimiento que ha de volvernos a la alta consideración del mundo!

Mauricio Obelar (hijo)

CONCEJO AUXILIAR DE SARANDÍ DEL YÍ

Cuenta correspondiente al mes de Setiembre de 1931

INGRESOS

Saldo que pasa del mes de Agosto	\$ 614.21
Patentes Rodados	\$ 1483.00
Chapas Rodados	» 143.60
Empadronamientos Rodados	» 4.00
Proventos Cementerio	» 22.80
Permisos Edificar y otros	» 1.00
1 % Impuesto sobre pagos	» 3.87
6 % Montepío Civil	» 55.52
Frigorífico Nacional	» 21.32
Impuestos Gral. Abasto	» 109.60
Impuestos Adicional Abasto	» 54.80
Inspección Veterinaria	» 20.46
Seguro Carnes	» 2.76
Libro Contabilidad Abasto	» 0.30
Venta Arena	» 1.00
Permisos Limpieza W. C.	» 2.00
Testimonios y Certificados	» 8.00
Tornagüetas	» 8.00
Espectáculos Públicos	» 4.00
Libretas para Chauffeur Amateurs	» 4.00
Derechos por Expendio Nafta	» 21.50 \$ 1971.53
	\$ 2585.74

EGRESOS

Presupuestos del Concejo Auxiliar	\$ 830.00
Alquiler de casa Concejo Auxiliar	» 35.00
Gastos de Oficina y Eventuales	» 95.60
Vialidad Urbana y O. Públicas	» 253.60
Asignación Banda Música	» 20.00
Cementerios	» 78.00
Manutención de Bestias	» 70.50
Romesa de fondos	» 25.00 1407.70
Existencia que pasa al mes de Oct.	» 1072.56
En efectivo	» 105.48 \$ 1178.04
En comprobantes	

Sarandí del Yí, Setiembre 30 de 1931. Luis Quintana, Presidente. D. Noriega, Serio-Tro.

FOOTBALL

Liga de Football Sarandi del Yi

Presidiendo el señor Ing. Julián A. Astiazacán y asistiendo el neutral señor José Paunesse y delegados señores Enrique C. Flores, Alfonso F. Perna (hijo), J. Roberto Berbejillo y Dalmiro Rodríguez, sesionó el pasado lunes la Liga de Football Sarandí del Yi.

ACTA. Previa su lectura fué aceptada sin observaciones el acta de la sesión anterior.

SESIÓN DEL VIERNES. A continuación el Sr. Presidente informa del resultado de la reunión extraordinaria realizada el pasado viernes y en la que se dejó solucionado satisfactoriamente el «caffaire» Nacional-Wanderers.

FORMULARIOS. No teniendo observaciones se aceptaron los formularios del partido jugado el domingo último y que arrojan el siguiente resultado: Sarandí 2 Libertad 1.

FIJACIÓN DE PARTIDOS. De acuerdo con el sorteo ya realizado se fijó para las 15 y 45 del próximo domingo el match Nacional-Wanderers.

NUEVO SORTEO. Por último se realizó un nuevo sorteo, con el siguiente resultado: Noviembre 8: Libertad-Nacional, Noviembre 15: Sarandí-Wanderers.

Sarandí 2 Libertad 1.

En el field oficial cumplieron el último domingo su compromiso oficial en el «Campeonato Casa Mailhos», los primeros conjuntos de albiorox y tricolores.

Los primeros minutos de juego correspondieron netamente a Sarandí, que se adjudicó de inmediato el primer tanto de la tarde, a raíz de un corner que no existió y que sirvió Torales con precisión, rematando Aparicio con golpe de cabeza.

El resto del tiempo inicial transcurrió equilibradamente, no anotándose jugadas capitales para ninguno de los bandos en pugna.

El segundo half-time tuvo la misma característica de la etapa primera, notándose en algunos jugadores un marcado desgano, muy justificado si se quiere, por la extraordinaria pesadez de la tarde.

Sarandí, jugando más armónicamente que su adversario, no supo en algunas ocasiones sacar partido de su mayor efectividad. Sin embargo, obtuvo un segundo tanto por intermedio de López, que dio oportuno remate a un buen avance de los suyos.

Los tricolores reaccionaron después, creando a la zaga albi-roja algunos momentos de apremio.

Y ya próximo a finalizar el match, Libertad obtuvo

su único tanto, después de un breve «scrimage» frente a la valla de sus adversarios.

El referee, señor Paunesse, bien en general.

Los teams formaron así:

SARANDÍ: Rodríguez; Duarte y Sosa; Prótasio, González y Viola; Torales, López, Aparicio, Louza y Fínamore.

LIBERTAD: Biauchi; Perona y Patrón; Videla, Mannisse y Garrel; Berbejillo, Soria, Lerena, Sambucetti y Rivero.

Nacional y Wanderers jugarán mañana.

El field oficial será mañana escenario de un interesantísimo match por el «Campeonato Casa Mailhos».

Se enfrentarán, después de un largo periodo de tiempo que permanecieron deportivamente distanciados, los primeros conjuntos de los clubs Nacional y Wanderers.

Esta circunstancia mantiene en extraordinaria expectativa a nuestros aficionados, haciendo que el cotejo de mañana sea esperado con ilimitado interés.

El match a sido fijado a las horas 15 y 45 y será controlado por el señor José Paunesse.

Felix Ferreira

Comisionista

Salidas de Sarandí del Yi.
Lunes y Jueves
Agencia: Casa Almendoz;
Salidas de Montevideo: Miércoles y Sábados.
Agencia: Agraciada 1744.

Juzgado de Paz de la 9.a Sección Durazno

SARANDÍ DEL YI

EDICTO

De acuerdo con lo dispuesto por el suscripto Juez de Paz de la 9.a sección del Departamento de Durazno y lo ordenado por el señor Juez Letrado Departamental en el expediente sucesorio de Angélica Márquez o Angelita Márquez de Fabra, se hace saber al público que el día veintiseis del mes de Noviembre próximo a las diez y siete horas y en las puertas de este Juzgado de Paz, se procederá por el Rematador don Pascual B. Lungo César, asistido del suscripto y del Escribano don Pedro P. Piriz Ledesma a la venta en Remate Público por un precio no menor de treinta pesos la hectárea del siguiente inmueble: Una fracción de campo situada en las Cañas, décima tercera sección judicial de este Departamento, en padronada con el número 2435 compuesta de veinte hectáreas 9690 metros y 90 decímetros cuadrados comprendidos dentro de los siguientes límites: Al Norte: Ramón Márquez, al Sur, Mauricia Márquez, al Este, Pedro Gutiérrez y Oeste Arroyo de las Cañas. Se previene que: El mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada y como garantía de la misma y que los títulos y demás antecedentes se encuentran en esta Oficina a disposición de los interesados. Sarandí del Yi, Obre. 28 de 1931. M. S. MENDEZ, Juez de Paz.

TALABARTERA Y LOMILLERIA

Silveira

—DE—

Lorenzo Silveira

La casa que se ha impuesto por sus precios y por sus trabajos garantidos.

Venta permanente de artículos para football.

Calle Ituzaingó frente al Hotel Vior, Sarandí del Yi.

RADIO URUGUAY

FIGUEIRA, CANEPA y Cia.

MILLAN, 2370

Programa de mañana Domingo 1 de Noviembre de 1931
C. x 26. Longitud de onda 825.70 mts.

- 10 Curso de idioma italiano por el escritor señor Camillo Carducci.
- 10.30 Selección de bailables.
- 11 Noticioso.
- 11.30 Repertorio de música criolla.
- 12 Audición de piano por el profesor Nestor Rosa Giffuni.
- 12 Hora Oficial. Novedades típicas. «Decí que sí» (Ranchera); «Yo sé que andas diciendo» (Tango); «Del fogón» (Tango); «Tristeza del harén» (Fox), etc.
- 13.30 Canciones, Fragmentos de zarzuelas y solos de guitarra.
- 16 Fragmentos de las zarzuelas «La Rosa de Azafrán» y «Matriarca».
- 16.30 Selección de bailables modernos.
- 18.15 En Audición A. Revello y Cia: Canciones criollas por Mai Zani y Magaldi.
- 18.35 Fox Trots y valses americanos modernos.
- 19 Noticioso.
- 19.30 Bailables por orquestas típicas.
- 20 Canciones, couplets por Sofía del Campo, A. Molina, Morena, Mojica, etc.
- 20.30 Rondallas y solos de guitarra.
- 20.45 Números de operetas Italianas y Alemanas.
- 21.45 Fantasías de óperas, intermedios y valses de Straus.
- 21.45 Solos de violin por Morini, Meifitz, etc.
- 22 Romanzas cantadas por Martinelli, Chialapin, Ponselle, Lauri-Volpi, etc.
- 22.45 Masas corales célebres.
- Lunes 11.30 y sábado 18.35: Comentarios de las carreras por el Dr. Dividendo. Martes 12.30 y viernes 17: Pianista Stà. Lita Carrambula. Martes, jueves y sábado 17.30: Cuento para niños. Miércoles 21.30: Comedia por la Compagnia Drammatica di Radio Diffusione «L' Italica»; Jueves a las 21 y domingo a las 13: Comedia por la Compañía Nacional de Carlos Brusca, que dirige el Sr. Cutrotto. Sábado 21.30: «Motivos literarios» por el prof. J. Fernando Carbonell. A las 21: Audición dedicada al departamento de Colonia y 24.30: Trasmisión dedicada a las Repúblicas Sud Americanas.

Juan L. Abdala

Abogado

Eduardo V. Vio

Escribano

Victor Colina Gomeza

Rematador-Corredor-Agente Judicial

Estudio: Treinta y Tres 1525 Montevideo



Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCIÓN DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio de 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	\$ 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	\$ 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq. Piedras
Agencia en París (Avenida de la Ópera 41)

DEPENDENCIAS

AGENCIAS: Aguada; Avenida Rondeau esq. Valparaíso
PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq Castro AVENIDA FLORES
Gral Flores Núm. 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm. 205; esq Larrañide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm. 1659
CERRO: Calle Grecia y Granada.

DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242

SUCURSALES: Aguada Artigas Canelones Cardona Carmelo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordoñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Mercedes Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira Olímar Pan de Azúcar Pando Paso de los Toros Paysandú Rio Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos San Gregorio San José Santa Lucía San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yi Solís Tacuarembó Tala Tranqueras-Treinta y Tres Trinidad Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos

Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza.

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las mas bajas del país.

Cuentas Corrientes

des 6 1/2 al 8 0/0 anual

del 5 1/2 ó 6 0/0 >

4 y 1/2 ó 5 1/2 0/0 >

5 1/2 a 6 0/0 >

4 1/2 0/0 >

5 1/2 0/0 >

convenencial

A B O N A

En Caja de Ahorros y Alcancias hasta 1000 el 5 0/0 anual
» » » » » de \$ 1000 hasta 10.000 3 0/0 >
En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer al año seis meses) 50.000. 4 0/0 >
En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 0/0 >
En Cajas de ahorros, mayores sumas, convenencial.
En las cuentas antes mencionadas solo se abonará interés cuando hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Cajas de Ahorros a Plazo Fijo:

A tres meses hasta \$ 10.000.00 3 0/0 >

A seis » » » » » 3 1/2 0/0 >

A doce » » » » » 10.000.00 4 0/0 >

HORAS DE OFICINA: de Marzo 31 hasta Noviembre 1º de 9 a 12 y de 14 a 16 De Noviembre e 1º hasta Marzo 31 de 8 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

ALBERTO CORTIZ
Gerente

Sarandí del Yi.

LETRAS

SONATINA

La princesa está triste... ¿qué tendrá la princesa?
Los suspiros se escapan de su boca de fresa,
que ha perdido la risa, que ha perdido el color.
La princesa está pálida en su silla de oro,
está mudo el teclado de su clave sonoro;
y en un vaso olvidada se desmaya una flor.

El jardín puebla el triunfo de los pavos-reales,
parlanchina, la dueña, dice cosas banalas,
y vestido de rojo piruleta el bufón.
La princesa no ríe, la princesa no siente;
la princesa persigue por el cielo de Oriente
la libélula yaga de una yaga ilusión.

¿Piensa acaso en el príncipe de Golconda o de China,
o en el que ha detenido su carroza argentina
para ver de sus ojos la dulzura de luz?
¿O en el rey de las Islas de las Rosas fragantes,
o en el que es soberano de los claros diamantes,
o en el dueño orgulloso de las perlas de Orinuz?

¡Ay! la pobre princesa de la boca de rosa,
quiere ser golondrina, quiere ser mariposa,
tener alas ligeras, bajo el cielo volar,
ir al sol por la escala luminosa de un rayo,
saludar a los lirios con los versos de Mayo,
o perderse en el viento sobre el trueno del mar.

Ya no quiere el palacio, ni la rueca de plata,
ni el halcón encantado, ni el bufón escarlata,
ni los cisnes unánimes en el lago de azur.
Y están tristes las flores por la Flor de la Corte;
los jazmines de Oriente, los nelumbos del Norte,
de Occidente las dalias, y las rosas del Sur.

Pobrecita princesa de los ojos azules!
Está presa en sus oros, está presa en sus tulés,
en la jaula de mármol del palacio real;
el palacio soberbio que vigilan los guardas,
que custodian cien negros con sus cien alabardas,
un lebre que no duerme y un dragón colosal.

¡Oh quién fuera hipsípila que dejó la crisálida!
(La princesa está triste. La princesa está pálida).
¡Oh visión adorada de oro, rosa y marfil!
¡Quién volara a la tierra donde un príncipe existe!
(La princesa está pálida. La princesa está triste).
más brillante que el alba, más hermoso que Abril!

Calla, calla, princesa—dice el hada madrina,—
en caballo con alas hacia acá se encamina,
en el cinto la espada y en la mano el azor,
el feliz caballero que te adora sin verte,
y que llega de lejos, vencedor de la Muerte,
a encender los labios con su beso de amor!

RUBEN DARIO

Hay una senda

Hay, peregrino, una senda, don de aquel que entra y avanza pierde temor al desengaño. Es ancha, lisa, recta y despejada, después de comienzos muy duros y tortuosos. Pasa por medio de todos los campos de cultivo que granjean honra y provecho. Quien por ella llega a la escuela del mundo puede considerar que ha cosechado todas las plantas de mística virtud, de que hablan las leyendas: la bávara que preserva de la fascinación, la nepenta que devuelve la alegría y el hongo que infunde el ardor de las batallas. Tener experiencia de esta senda vale tanto como llevar la piedra de parangón con que aquilar la calidad de las cosas cuyas apariencias nos incitan. Por ella se sale a desquiar leones, tanto como a ceñir la rama del olivo de la paz. Cuando por otros caminos se la busca, todas las tierras son al cabo páramos y yermos; pero si ella fué el camino, aún la más arida se trae en fértil emporio: su sequedad se abre en veneros de aguas vivas; cubren las desnudas peñas del bosque, y el aire se anima con muchas y pinadas aves. Toma, peregrino, esa senda, y el bien que sonastes será tuyo. Alzas los ojos? Con spitas, en derredor, el horizonte? No allí, no afuera, sino en

lo hondo de ti mismo, en el seguro de tu pensamiento, en lo recóndito de tu corazón: ¡en ti, en ti solo, has de buscar arranque a la senda redentora!

José E. Rodó

Noches de lluvia

Yo amo las noches de lluvia. Son de una intimidad intensa y dulce, como si nuestra casa se convirtiera de pronto, en el único refugio tibio e iluminado del universo. Los objetos que nos rodean adquieren una familiaridad más afectuosa y más honda; la luz parece más limpia; el fuego, la mecedora, los oyillos de lana, el lecho, las mantas, todo es más nuestro y más grato.

La alcoba, realmente, se convierte en nido, en nido caliente, y claro y sereno, en medio del viento gruñidor, de la lluvia furiosa o mansa, del frío, que hace acurrucar cabeza con cabeza a las parejas de pájaros. Me imagino mi casa, entonces, como un pequeño y vivo diamante apretado entre un puño de un negro gigantesco. ¡Que beatitud! Hago por no dormirme para gozar esas horas de gracias al ensueño y al amor. Pero a veces, también me asalta, de pronto, la visión de pobres ranchos agujerados, de clícos friolentos, de mujeres que no tienen, como yo, una casa tibia ni una abrigada

cama blanda, y para quienes estas noches así son un suplicio. Y entonces sí, me esfuerzo por dormir. Ya que no puedo remediar yo sola su infinita miseria, les doy el sacrificio de la conciencia de mi bienestar. Me duermo, me duermo avergonzada de padecer un gozo que atormenta a miles de seres humanos.

Juana de Ibarbourou

El cáncer es curable en sus comienzos, en la mayoría de las localizaciones.

Si Vd. está atacado por ese mal y no tiene médico que lo atienda, recurra al

Instituto de Radiología
(Av. 8 de Octubre 3265 Montevideo)

donde se le hará el diagnóstico gratuitamente y donde, también, se le curará sin cobrarle nada, si carece de recursos.

Consultas: martes, jueves y sábados, de 9 a 11

En materia de cáncer,
el tiempo es:
más que oro:
es VIDA.



El Orgullo Cívico

Exige
Pavimentos Limpios y Sanos

El Pavimento de Hormigón
llena todas
las exigencias del orgullo cívico
de cualquier barrio.

Por informes
a la
Cia. URUGUAYA DE CEMENTO
PORTLAND
48 PIEDRAS 32° MONTEVIDEO

Medidas necesarias frente a la crisis que como avalancha funesta todo lo arrastra a una ruina completa.

A MIS AMIGOS, FAVORECEDORES Y AL PÚBLICO EN GENERAL, MANIFIESTOLES QUE DESDE EL PRIMERO DE NOVIEMBRE DEL CORRIENTE AÑO QUEDA TOTALMENTE SUSPENDIDO EL CRÉDITO EN MI COMERCIO.

VENDERÉ A PRECIOS SUMAMENTE BARATOS, QUE NADIE PODRÁ COMPETIR. HAY MAS DE VEINTE MIL PESOS EN MERCADERÍAS GENERALES QUE SUS PRECIOS TIENEN UNA DIFERENCIA DE CIENTO POR CIENTO CON LOS PRECIOS ACTUALES.

AL SUSPENDER RADICALMENTE EL FIADO, LO HAGO EN BENEFICIO DEL CONSUMIDOR QUE PODRÁ COMPRAR CON VENTAJAS QUE SALTAN A PRIMER VISTA.

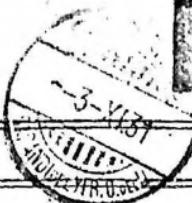
TODO EL QUE QUIERA CONVENCERSE NO TIENE MAS QUE HACER UNA VISITA A MI COMERCIO.

Sarandí del Yí, Octubre 31 de 1931

Pascual B. Lungo César

OFICINA
Calle Pereira N.º 36

Porte Pagado



Director: J. Roberto Berbejillo

TARIFA

Mensualidad \$ 0.50

Sale los Sábados

Asia Silveira

AGENTE JUDICIAL

Se encarga de la tramitación de sucesiones, particiones, ventas, cobranzas, quiebras, concordatos comerciales y toda clase de asuntos judiciales y administrativos.

Escritorio: 18 de Julio, 639.

Durazno

VIDA SOCIAL

RELIGIOSAS

El próximo 3 de Noviembre entrante llegará a esta localidad el señor Obispo de Melo, Mons. Miguel Pernain.

Aprovechando su estadía entre nosotros, realizará en nuestra Iglesia Parroquial los oficios de Misión, en los que será secundado por los R. R. Misioneros que lo acompañarán.

Dicha Misión durará del 3 al 17 de Noviembre próximo, y tendrá el siguiente horario:

A las 8: Misa de Misión, celebrada por el Señor Obispo.

A las 10 ½: Confirmaciones.

A las 15: Misioncita para los niños.

A las 20: Función solemne de Misión, Rosario, Instrucción, Sermón y Cánticos.

NOCHES DE CINE

En la tela del Cine Teatro Perna se exhibió el pasado domingo la interesantísima película «Scaramouche».

Numeroso y selecto público concurrió con este motivo a nuestro popular Cinema, anotando nuestro cronista a las familias de García Gozalbo, Corte Atto, Díaz Cibils, Revello, Desiderio, Clavijo, Díaz Carballo, Sambucetti, Vidarte, Bourdiel, Bucheli, Perna, Piriz, Caffa, Duyos, Galfarsoro, Gálvez, Marino, Astiazarán; señoras Rizzo, Fernández, Cardozo, Almandoz, Ayeguér, Camarano, Alejandro, Escudero, Recarte, Corte Erramuspe, Botana, Silveira, Mundo, Wolfson, Umpiérrez, Echichury, Introñai, Fuentes, Salazar, etc.

RUMOR DE CUNA

El hogar de los esposos Moreira-Osorio ha sido alegrado con el advenimiento de una hermosa nena.

CINE PERNA

Esta noche pasará este Cinema:

«Un percance inesperado», interesante cómica.

«Ganando al huracán», film de aventuras, en el que Bob Custer encarna la figura central.

«Caliente o frío», cómica Splendid por Al St John.

PROGRESO

Celebración del «Día de la Educación Física»

El festival atlético del pasado domingo

Tuvo el mayor de los éxitos el festival atlético realizado el pasado domingo en nuestra Plaza de Deportes, en celebración del «Día de la Educación Física».

Desde temprano numeroso público llenó las distintas secciones de la Plaza, apesar del excesivo calor reinante.

Se cumplió en todas sus partes el amplio programa que se había confeccionado y que adelantamos en nuestra edición anterior, conquistando directores y dirigidos nutridos aplausos en los diferentes números del mismo.

Las pruebas atléticas realizadas tuvieron el siguiente resultado:

BALÁ: 1.º O. Aparicio 10 mts. 75; 2.º E. Aparicio 10 mts. 65.
JABALINA: 1.º E. Aparicio 44 mts. 90; 2.º N. A. Révalo 37 mts. 80; 3.º E. López 37 mts. 20.
GARRUCHA: 1.º O. Aparicio 2 mts. 80; 2.º E. Aparicio 2 mts. 50; 3.º C. Fernández 2 mts. 20.

SALTO LARGO: 1.º I. M. Ureta 5 mts. 75; 2.º O. Aparicio 5 mts. 63; 3.º E. Aparicio 5 mts. 53.

CARRERA POSTAS: Team de Wanderers constituido por L. M. Ureta, E. Aparicio, N. Silvera y R. Márquez.

Notas de Policía

Traslados efectuados en la policía departamental

En el último acuerdo celebrado por el señor Presidente de la República con el señor Ministro del Interior, fueron efectuados los siguientes traslados policiales correspondientes a nuestro Departamento:

Comisario de 1a Policía Móvil señor Aníbal Faggiani a la 4a Urbana; Comisario de la 4a Urbana señor Chiribán, oriental,

Defunciones

Juana Porcal de Abella, oriental, casada, 38 años; Manuel Ledesma, oriental, 3 días; Adela González, oriental, 4 años; Haydée Rodríguez, oriental, soltera, 37 años; Regino Carreras Chiribán, oriental, soltero,

Nacimientos

Manuel Ledesma, Dominga Laguna, Juan José Murúa, Elsa Esbter Baptista, Enrique Germán Torales; Miriam Lanz Buchelli, María Luisa Carabajal, Máximo Germán Ledesma, María Rosa Rio Albarengue.

Matrimonios

Eugenio Machado, oriental, 26 años, jornalero y Juana I. Lagazeta, oriental, 20 años, labores.

Exaltación Avila, oriental, 50 años, criador y Petrona Díaz, oriental, 47 años, labores.

Plaza de Deportes

Horario a regir en Noviembre y Diciembre

Nos comunica el Director de nuestra Plaza de Deportes, señor Pedro M. Quista, que por resolución de la Comisión Nacional de Educación Física, regirá en la precitada Plaza durante los meses de Noviembre y Diciembre próximos, el horario que damos a continuación:

Noviembre: De 8 y 15 a 10 y 45 y de 16 hasta la puesta del Sol.

Diciembre: De 8 a 10 y 30 y de 16 y 30 hasta la puesta del Sol.

Los días Domingos y Fiestas, la Plaza permanecerá abierta por la mañana hasta las horas 11 y 30, riéndose por la tarde el mismo horario que para los días hábiles.

El personal enseñante deberá encontrarse en la Plaza 15 minutos antes de ser abierta al público y permanecerá en ella hasta su cierre.

El personal de servicio, entrará 15 minutos antes de ser abierta al público y saldrá 15 minutos después que el personal enseñante.

Casa Falchetti

Joyería Platería Bazar y Relojería

— DE —

Vicente Falchetti

Surtidio completo en todos los ramos arriba indicados. Se reciben continuamente novedades en Joyería

PRECIOS SUMAMENTE MODIGOS

Calle Pereira

Frente a la Plaza Principal

Peluquería SPORTIVA

DE JOSE A. TANCREDI

En breve nuevas mejoras. Se instalará un gabinete para dama, que atenderá un oficial especializado.

Calle Ituzaingó

— o — Sarandí del Yí

Peluquería LEYES

En breve se introducirán grandes mejoras, a fin de que el público encuentre el servicio más completo de Peluquería

Visite la Peluquería LEYES
Local: Casa Berbejillo

88 años.

Matrimonios
Eugenio Machado, oriental, 26 años, jornalero y Juana I. Lagazeta, oriental, 20 años, labores.

Exaltación Avila, oriental, 50 años, criador y Petrona Díaz, oriental, 47 años, labores.

COMPÀNIA PRIMUS DEL URUGUAY**ADVERTENCIA**

La Compañía PRIMUS del Uruguay, pone en conocimiento del público que ha resuelto dar un valor a los discos rojos de la envoltura del Jabón PRIMUS, a razón de una barra por cada 25 discos.

Entregando Ud. 25 discos rojos a su proveedor, este le entregará una barra del insuperable JABON "PRIMUS".

Montevideo, Setiembre de 1931.